

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 58 (1940)  
**Heft:** 134

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 11. Juni  
1940

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 11 juin  
1940

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen.

58. Jahrgang — 58<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 134

Redaktion und Administration:  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonnetzeile (Ausland 65 Rp.).

Redaction et Administration:  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660

Abonnements: *Suisse*: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 134

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97895—97910.  
Stamp Import & Export Limited, Luzern.  
A. G. für Sand- und Kiesverwertung Nidau.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Anmeldung schweizerischer Finanzforderungen (einschliesslich Wertschriften und Grundbesitz) gegenüber der Türkei. Déclaration des créances financières suisses (y compris les créances incorporées dans des papiers-valeur et les propriétés immobilières) envers la Turquie.

Der schweizerische Ausseuhandel im Mai 1940.  
Le commerce extérieur de la Suisse en mai 1940.  
Schweiz. Nationalbank, Auswels. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der drei Eigentümerschuldbriefe:

- im II. Rang: Schuldbrief vom 13. April 1922, Belege Bern-Stadt, Serie I, Nr. 7673, per Fr. 7000;
- im III. Rang: Schuldbrief vom 27. März 1925, Belege Bern-Stadt, Serie II, Nr. 1872, per Fr. 13,000;
- im IV. Rang: Schuldbrief vom 6. August 1931, Belege Bern-Stadt, Serie II, Nr. 9470, per Fr. 10,000,

haftend auf der Besetzung Freiestrasse Nr. 28, Grundbuchblatt Nr. 1058, Kreis II, der Gesuchstellerin,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 242<sup>a</sup>)

Bern, den 23. Mai 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III i. V.: Hilfiger.

Der unbekannte Inhaber der 4% Obligation Schweiz. Eidgenossenschaft von Fr. 1000, Nr. 46876, nebst Coupon Nr. 27 u. ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 243<sup>a</sup>)

Bern, den 29. Mai 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III i. V.: Hilfiger.

Es wird vermisst: Gült, angegangen den 15. Mai 1899 von Fr. 2500, errichtet von Geschwister Franz und Rosa Renggli, haftend auf der Liegenschaft Neuhaus in Schachen, Gemeinde Werthenstein.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Pfandtitel innerhalb eines Jahres bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 245<sup>a</sup>)

Entlebuch, den 10. Juni 1940.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:

Dr. W. Unternährer.

Die Gült NS Nr. 4695 im Betrage von ursprünglich Fr. 1200, später Fr. 8000, errichtet von Josef Baumgartner, Alt-Enikon, Gemeinde Cham, am 13. Januar 1874 auf seiner Liegenschaft zugunsten von Sebastian Anton Weber, wird vermisst. Der allfällige Inhaber wird gerichtlich aufgefordert, diesen Titel bis spätestens 17. Juni 1941 der Gerichtskanzlei Zug vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (W 241<sup>a</sup>)

Zug, den 5. Juni 1940.

Auftrags des Kantonsgerichts:

Die Gerichtskanzlei.

Der Inhaberschuldbrief AH 2543 von Fr. 5000, errichtet mit einem Vorgang von Fr. 38,000 auf der Liegenschaft Asssek.-Nr. 371 des Konrad Kaiser, Vorderguggital, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird gerichtlich aufgefordert, ihn bis spätestens 18. Juni 1941 der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde. (W 246<sup>a</sup>)

Zug, den 10. Juni 1940.

Auftrags des Kantonsgerichts:

Die Gerichtskanzlei.

Le Président du Tribunal du district d'Orbe somme le détenteur de l'obligation n<sup>o</sup> 1179 Usines Métallurgiques de Vallorbe, de 1919, de 250 fr.,

au porteur, coupon n<sup>o</sup> 12 attaché, de produire ce titre au Greffe du Tribunal d'Orbe jusqu'au 11 septembre 1940, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 111<sup>a</sup>)

Orbe le 5 mars 1940.

Le Président:

Rossel.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 8 juin 1940, le vice-président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation des obligations au porteur de la Banque populaire suisse, à Fribourg, à 4½ %, de fr. 500 chacune, n<sup>os</sup> 27414 F et 27416 F, remboursables le 29 septembre 1939, avec coupon au 29 septembre 1939 attaché et ordonné qu'il en soit délivré une seconde expédition. (W 247)

Fribourg, le 10 juin 1940.

Le vice-président:

F. Esseiva.

Par ordonnance du 10 juin 1940, le président du Tribunal de Première Instance a prononcé l'annulation de l'obligation au porteur, au montant de fr. 1000 de la Ville de Genève, 3% %, 1932, n<sup>o</sup> 275, avec coupons attachés. (W 248)

St. VI.

Tribunal de Première Instance de Genève:

Ferd. Charrot, greffier.

Die Inhaberobligation Nr. 14442 der Hypothekbank Lenzburg per Fr. 1000 samt Halbjahreszinscoupons pro 1935 und 1936 wird hiermit kraftlos erklärt. (W 244)

Lenzburg, den 6. Juni 1940.

Das Bezirksgericht.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1940. 4. Juni. Die Mercedes-Benz-Automobil-Aktiengesellschaft (Société Anonyme d'Automobiles Mercedes-Benz), in Zürich (S.H.A.B. Nr. 196 vom 23. August 1939, Seite 1760), hat am 29. Mai 1940 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Firma lautet Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft (Mercedes-Benz Automobiles Société Anonyme). Gegenstand des Unternehmens ist Herstellung und Vertrieb von Automobilen, Motoren und sonstigen industriellen Erzeugnissen, insbesondere von Mercedes-Benz-Fahrzeugen, -Motoren, -Maschinen, -Geräten und ähnlichen Artikeln, sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft ist auch zur Errichtung von Zweigniederlassungen im In- und Ausland und zur Beteiligung an andern Unternehmungen berechtigt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

Südrüchte und Gemüse en gros. — 5. Juni. Ludwig Pezold, von Zürich, in Zürich 10, und Leopoldo Alberti, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, haben unter der Firma Pezold & Cie., in Zürich, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1940 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ludwig Pezold und Kommanditär Leopoldo Alberti mit einer Bareinlage von Fr. 10,000. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Leopoldo Alberti. Südrüchte und Gemüse en gros. Okenstrasse 7.

6. Juni. Der Verwaltungsrat der Adresser-Maschinen A.-G., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1936, Seite 3049), erteilt Einzelprokura an Elfriede Baldinger-Immelmann, von Zurzach, in Herliberg.

Wein, Spirituosen usw. — 6. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der J. H. Heer & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 69 vom 24. März 1937, Seite 701), Handel mit Wein, Spirituosen und andern Nahrungsmitteln usw., ist Fritz Heer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Handel in Hörapparaten für Schwerhörige. — 6. Juni. Inhaber der Firma Walter Torgler, in Zürich, ist Walter Torgler, von Au (St. Gallen), in Zürich 2. Handel in Hörapparaten für Schwerhörige. Alfred-Escherstrasse 22.

Kohlenhandlung, Restaurations- und Landwirtschaftsbetrieb. — 6. Juni. Inhaberin der Firma Frau Wwe. Frieda Dätwyler, in Rorbas, ist Frieda Dätwyler-Schneider, von Staffelbach (Aargau), in Rorbas (Zürich). Kohlenhandlung, Restaurations- und Landwirtschaftsbetrieb, Schulhausstrasse.

6. Juni. Die In- und ausländische Hölzer A.-G. Zürich in Liq., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 81 vom 6. April 1938, Seite 773), hat die Liquidation beendet. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Baugeschäft. — 6. Juni. Die Firma Hermann Hattler, in Wallisellen (S.H.A.B. Nr. 158 vom 10. Juli 1930, Seite 1465), Baugeschäft, ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufes des Geschäftes erloschen.

**Verwaltung von Beteiligungen.** — 7. Juni. Die Sica A.-G., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 257 vom 31. Oktober 1939, Seite 2209), hat am 30. April 1940 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten festgelegt. Den bisher eingetragenen Tatsachen gegenüber ergeben sich folgende Änderungen: Zweck der Gesellschaft ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen. Diese Beteiligung kann insbesondere in der Uebernahme von Aktien, in der Gewährung von Darlehen oder in anderen Finanzierungsmaßnahmen bestehen. Die das voll-einbezahlte Grundkapital von Fr. 100.000 bildenden 100 Aktien zu Fr. 1000 lauten nun auf den Inhaber.

7. Juni. Die Aktiengesellschaft «Phaidon-Verlag A.-G.», in Zürich (S.H.A.B. Nr. 34 vom 11. Februar 1937, Seite 329), Betrieb eines buchhändlerischen Verlages usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Mai 1940 aufgelöst. Als Liquidator wurde der Präsident des Verwaltungsrates, Paul Nossak, von und in Zürich, ernannt, welcher namens der Phaidon-Verlag A.-G. in Liquidation wie bisher Einzelunterschrift führt. Die Unterschriften des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Hans Pestalozzi sowie des Direktors Jacques Schupf sind erloschen.

7. Juni. Metallbedarf A.-G., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 111 vom 15. Mai 1940, Seite 911), Handel in Rohprodukten aller Art, speziell in Metallen, Buchdruckmetallen usw. Neu wurde als weiteres Mitglied und zugleich als Delegierter in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Edmond William Hunziker, von Kirchleerau (Aargau), in Zürich. Das bisherige Mitglied Albert Forrer ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Oscar Dintl ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nun: Gessnerallee 36, in Zürich 1.

Mineralische Öle usw. — 7. Juni. In der Almar A.-G., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 33 vom 9. Februar 1940, Seite 261), Handel mit sowie die Verarbeitung von mineralischen Ölen usw., führt das bisherige Verwaltungsratsmitglied (Protokollführer) Artur Stoffel anstelle der Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift.

Kleiderkonfektionsgeschäft usw. — 7. Juni. Die Zilinski-Wolf G. m. b. H., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 214 vom 14. September 1937, Seite 2097), Kleiderkonfektionsgeschäft usw., hat durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25. Mai 1940 in Abänderung von § 12 der Statuten den bisher kollektivzeichnungsberechtigten Geschäftsführer Salomon Zilinski als alleinigen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bestellt. Witwe Thekla Zilinski geb. Weil ist nicht mehr Geschäftsführerin; deren Unterschrift ist erloschen.

7. Juni. Die Firma Bringolf, in Winterthur (S.H.A.B. Nr. 111 vom 14. Mai 1935, Seite 1230), wird abgeändert in Bringolf, Radio und Kinderwagen, und verzweigt als nunmehrige Geschäftsstruktur Handel in Radios, Radios, Kinderräder und Kindermöbel sowie brancheverwandten Artikeln; Installationen und Reparaturen. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Hedy Bringolf-Altherr, von Unterhallau (Schaffhausen), in Winterthur. Das Geschäftslokal befindet sich an der Stadthausstrasse 71.

7. Juni. Aus dem Vorstand der Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Rafz, Genossenschaft, in Rafz (S.H.A.B. Nr. 156 vom 7. Juli 1932, Seite 1680), ist August Kramer ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Robert Häseler, von und in Rafz, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

Handel in altem Eisen, Metallen und Abfällen. — 7. Juni. Der Inhaber der Firma Siegfried Kahn, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 233 vom 6. Oktober 1937, Seite 2248), Handel in altem Eisen, Metallen und Abfällen, erteilt Einzelprokura an Adolf Mayer-Sommer, von Basel, in Zürich, und an Marcel Guggenheim, von Winterthur, in Zürich.

7. Juni. Immobilien Genossenschaft Urban, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 32 vom 8. Februar 1930, Seite 293), Max Gloor ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Frei, von Lanzennenforn (Thurgau), in Zürich, als Vorsitzender; Wilhelm Schlattmann, von Basel, in Küsnacht, als Aktuar, und Arnold Dietrich, von und in Zürich, als Beisitzer. Der Vorsitzende zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Beisitzer. Das Geschäftslokal befindet sich an der Limmattalstrasse 241, in Zürich 10.

Textilwaren. — 8. Juni. Die Firma J. Leibowiz-Bollag, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 145 vom 24. Juni 1939, Seite 1312), Textilwaren en gros, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven laut speziellem Verzeichnis an die «J. Leibowiz-Bollag A.-G.», in Zürich, erloschen.

Unter der Firma J. Leibowiz-Bollag A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 28. Mai 1940 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von und der Handel mit Textilwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen, sie ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die dem Zwecke des Unternehmens unmittelbar oder mittelbar förderlich sind. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50.000; es ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das von der Einzelfirma J. Leibowiz-Bollag in Zürich geführte Geschäft gemäss Uebernahmevertrag vom 28. Mai 1940, wonach die Aktiven Fr. 142.527.13 und die laut speziellem Verzeichnis übernommenen Passiven Fr. 94.527.13 betragen, zum Preise von Fr. 48.000. Auf Anrechnung hieran werden 48 voll liberierte Aktien verabfolgt. Die seit 9. Mai 1940 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1–5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Isak Leibowiz, als Präsident; Hermann Leibowiz, als Vizepräsident, beide von und in Zürich, und Isak Bollag, von Oberranden (Aargau), in Zürich, als Mitglied. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Ludwig Marx, deutschen Staatsangehörigen; Tobias Reich, von Zürich, und Wolf Brand, aus Polen, alle in Zürich, in dem Sinne, dass die zwei Letztgenannten je mit Ludwig Marx zeichnen. Geschäftsdomicil: Langstrasse 9, Zürich 4.

Schutz der schweizerischen Zementindustrie usw. — 8. Juni. E. G. Portland Zürich, Genossenschaft, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 20 vom 25. Januar 1938, Seite 185), Schutz der schweizerischen Zementindustrie usw. In der Generalversammlung vom 19. April 1940 haben die Mitglieder § 22, Abs. 3, der Statuten abgeändert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderung: Je zwei Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift. An die bisherigen Vorstandsmitglieder Ernst Schmidheiny, jun., von Balgach (St. Gallen), in Zürich; Dr. Ernst Martz, von Münchenstein (Baselstadt), in Arlesheim (Baselstadt); Max Wassmer, von Aarau, in Bremgarten bei Bern; Gottlieb Lenzin, von Oberhof und Aarau, in Aarau, und August Leuba, von Buttles (Neuchâtel), in St. Blaise, wurde Kollektivunterschrift erteilt.

8. Juni. In der «Brevo» A.-G. für Explosions- und Feuerschutz, in Horgen (S.H.A.B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3114), wohnen das Verwaltungsratsmitglied Paul Vorbrodt, die Kollektivprokuristen Robert Bollinger und Gertrud Bollinger in Rüschlikon.

Vertretungen und Handel in Artikeln aller Art usw. — 8. Juni. Belras A.-G., in Zürich (S.H.A.B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1938, Seite 2178), Uebernahme von Vertretungen und der Handel in Artikeln aller Art usw. Das Geschäftslokal befindet sich an der Reginastrasse 21, in Zürich 2.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Biel

Fassondreherei. — 1940. 31. Mai. Inhaberin der Einzelfirma Neo Décolletages Denise Konrad, in Biel, ist Laure Denise Konrad geb. Hirschi, von Dürrenroth, in Biel. Sie steht mit ihrem Ehemann, Valentin Konrad, der gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt hat, unter dem Güterstand der gesetzlichen Gütertrennung, Automatische Fassondreherei, Seilerweg 11.

Schreibmaschinen, Bureauartikel. — 6. Juni. Die Einzelfirma Georges Perrenoud, Verkauf von Schreibmaschinen und Bureauartikeln, in Biel (S.H.A.B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1938, Seite 2178), befindet sich nun an der Bahnhofstrasse 5.

#### Bureau de Porrentruy

Boulangerie, confiserie. — 7. Juni. La raison individuelle Léopold Zuber, boulangerie, confiserie à Porrentruy (F. o. s. du c. du 26 août 1922, n° 199, page 1656), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Bureau Thun

Bäckerei, Spezereien. — 6. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Schmid, mit Sitz in Lueg zu Fahrni, Bäckerei, Futtermittelhandlung und Spezereihandlung (S.H.A.B. vom 31. Mai 1906, Nr. 233, Seite 930), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bazar. — 7. Juni. Die Firma A. Schaufelberger, Bazar, mit Sitz in Thun (S.H.A.B. Nr. 99, vom 28. April 1916, Seite 682), erteilt Einzelprokura an Rosa Schaufelberger geb. Hänni, Ehefrau des Albert Schaufelberger, von Thun und Bubikon, wohnhaft in Thun.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1940. 5. Juni. Unter der Firma IPSA A.G. für Petroleum Industrie (IPSA S.A. pour l'Industrie Petrolière) (IPSA S.A. per l'Industria Petroliera) hat sich auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 4. November 1939/31. Mai 1940 eine Aktiengesellschaft nach Art. 620 ff. des OR mit Sitz in Luzern gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Errichtung und der Betrieb von Anlagen für die Raffinage von Rohöl und die Verwertung der gewonnenen Produkte. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und Grundstücksgeschäfte jeder Art tätigen, ferner gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten oder erwerben oder sich daran beteiligen, sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, das Unternehmen zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 4.000.000 und ist eingeteilt in 8000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Gegenwärtig sind auf sämtliche Aktien 20 %, d. h. auf das gesamte Grundkapital Fr. 800.000 einbezahlt. Die Gesellschaft gibt auch 400 Inhabergenusse ohne Nennwert aus, welche im Verhältnis von je 1 Genussein auf 20 Aktien den Aktionären zugeteilt werden. Die Genusse haben nach Ausschüttung einer Dividende von 7 % auf die Aktien Anspruch auf Gewinnbeteiligung. Im Liquidationsfalle erhalten die Aktien eine Auszahlung bis 125 % des ursprünglichen Nominalbetrages. Der Rest fällt zu 1/2 an die Aktien und zu 1/2 an die Genusse. Offizielles Publikationsorgan für Dritte ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern, gegenwärtig aus folgenden 6 Mitgliedern: Präsident ist Dr. jur. Ludwig Friedrich Meyer, von und in Luzern; Vizepräsident ist Carlo Bianchi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; weitere Mitglieder sind: Luigi Miani, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; Emanuel de Trey, von Payerne, in Zürich; Albert von Tschernner, von Chur, in Lausanne, und Renato Wild, von Bubikon (Zürich), in Zürich. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Direktor der Gesellschaft. Als Direktor wurde gewählt Willy Bühler, von und in Zürich. Das Domicil befindet sich beim Verwaltungsratspräsidenten, Zinggeneck, Adligenswilerstrasse 6.

Dachdecker-geschäft usw. — 6. Juni. Die Kollektivgesellschaft Vogel & Söhne, Dachdecker-geschäft und Schindelfabrikation, in Wolhusen (S.H.A.B. Nr. 71 vom 19. Februar 1940, Seite 3587), hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Franz Vogel jun. aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf den 1. Januar 1940 übergangen an die nicht eintragspflichtige Firma «Franz Vogel sen.». Die Kollektivgesellschaft wird nach beendigter Liquidation gelöst.

7. Juni. Société de la Viscose Suisse, Aktiengesellschaft mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S.H.A.B. Nr. 4 vom 6. Januar 1940, Seite 35). Dr. Erich von Wattenwyl wurde zum Generaldirektor ernannt.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1940. 8. Juni. Die Firma Ochsner-Thorner, Bazar z. Rose, in Einsiedeln (S.H.A.B. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1147), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergangen an die «Geschwister Ochsner», in Einsiedeln, deren Geschäft nicht eintragspflichtig ist.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Verwaltung von Vermögenswerten usw. — 1940. 7. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Corona A.G. (La Couronne S.A.), mit Sitz in Glarus (S.H.A.B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1938, Seite 2623), Ankauf, Verkauf, Uebernahme, Beleihung, Umtausch, Verwaltung und anderweitige Verwertung von Vermögenswerten und Waren jeder beliebigen Art, seit 4. Juni 1935 in Liquidation, wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Immobilien. — 8. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Vagas A.G., mit Sitz in Glarus (S.H.A.B. Nr. 67 vom 21. März 1932, Seite 683), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien im In- und Auslande und die Ausführung aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte, Finanzierung von Geschäften aller Art, hat in der Generalversammlung vom 14. Mai 1940 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

8. Juni. Société Foncière et Immobilière, mit Sitz in Glarus (S.H.A.B. Nr. 281 vom 28. November 1939, Seite 2386). Prokura wurde erteilt an Paul Burkhardt, von Basel, in Genf; er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

8. Juni. Beteiligungs- & Finanzielle Werte A.G., mit Sitz in Glarus (S.H.A.B. Nr. 276 vom 24. November 1936, Seite 2753). Als weiteres

Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Marie Süry, von und in Zollikon-Zürich; sie führt Einzelunterschrift. Präsident ist das bisherige Mitglied Dr. Ugo Arrigoni.

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau de Fribourg

Epicerie, etc. — 1940. 5 juin. La raison François Cochard, épicerie, mercerie, débit de pain, à Neyruz (F. o. s. du c. du 9 avril 1935, n° 83, page 924), est radiée ensuite de départ du titulaire.

7 juin. Dans sa séance du 17 avril 1940 le conseil d'administration de Forinvent Gesellschaft für auswärtige Anlagen und Erfindungen A.G. (Forinvent Foreign Investments and Invention Company Ltd.), société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 31 octobre 1939, n° 257, page 2209), a nommé comme fondé de pouvoirs Théophile Schweizer, de et à Bâle, lequel engagera la société par sa signature collective avec une des personnes déjà autorisées à signer.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Grenchen-Bettlach

Baugeschäft usw. — 1940. 7. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Emch & Cie.», Baugeschäft, Kunststeinfabrikation und Liegen-schaftenverkehr, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1933, Seite 959), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Emch & Co. in Liq., durch die bisherigen Gesellschafter Robert Emch und Josef Tettamanti, sowie Silvio Crivelli, von und in Grenchen, als Vertreter der Erben des verstorbenen Gesellschafters Carlo Crivelli, besorgt, welche kollektiv zu dreien die Unterschrift führen.

Bureau Olten-Gösgen

8. Juni. Die Einzelfirma Juan Costa, Weinhandlung und Wirtschafts-betrieb, in Olten (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1933, Seite 1918), wird infolge Geschäftsabtreue im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1939 von der neugegründeten Firma «Juan Costa, Aktiengesellschaft, Weinhandlung in Olten», in Olten, übernommen.

Unter der Firma Juan Costa, Aktiengesellschaft, Weinhandlung in Olten, hat sich, mit Sitz in Olten, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten tragen das Datum vom 22. Mai 1940. Die Gesellschaft bezweckt den Handel und Vertrieb von Weinen, Spirituosen und sonstigen Getränken sowie die Führung eines Wirtschaftsbetriebes und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt 50,000 Franken, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu nominell Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1939 von Juan Costa, spanischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Aktiven, bestehend aus Kassa, Postscheck, Bankguthaben, Waren, Mobilien, Debitoren usw. per Fr. 108,417.52, und Passiven, bestehend aus Kreditoren usw. per Fr. 26,621.50. Für den Aktivsaldo per Fr. 81,796.02 Rp. werden 47 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Der Rest per Fr. 34,796.02 wird als Darlehen gutgeschrieben. Ein Passivbetrag von Fr. 20,221.35 wird durch Übergabe von 2 voll liberrierten Aktien per je Fr. 1000 auf Fr. 18,221.35 reduziert. Öffentliches Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist gegenwärtig Dr. Paul Portmann, von Aeschi (Solothurn), in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hauptgasse 22.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1940. 7. Juni. In der Aktiengesellschaft Basellandschaftliche Hypothekenbank, in Liestal, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1938, Seite 1386), ist die Prokura des Otto Handschin erloschen. Zu weiteren Prokuristen der Filiale wurden ernannt Fritz Aellen, von Saanen, in Basel, und Christoph Staehelin, von und in Basel. Sie führen für die Basellandschaftliche Hypothekenbank Filiale Basel die Unterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten und erhalten Befugnis zur Veräusserung und Belastung von Liegenschaften.

7. Juni. Die Aktiengesellschaft Basler Gesellschaft für Farben und Lacke, in Basel (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1939, Seite 439), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Mai 1940 ihre Statuten geändert. Die Aktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und an bekannte Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Jean Hoch ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Maurice Golay, von Genf und Le Chenit, in Basel; er führt die Unterschrift mit einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

7. Juni. Nachdem der Konkurs über die Holzvertriebs A.G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 8. April 1940, Seite 647), mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2, der Verordnung von Amtes wegen gelöscht.

Coiffeurartikel. — 7. Juni. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Einzelfirma W. Muser, in Basel (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1940, Seite 354), Coiffeurartikel, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni. In der Electro-Automaten A.G. «Electromat» Zürich Filiale Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 61 vom 13. März 1940, Seite 483), ist die Prokura des Karl Ruffi erloschen. Der Prokurist Gustav Strittmatter, von und in Zürich, zeichnet zu zweien mit einem der Verwaltungsratsmitglieder.

7. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Granosa A.G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 3. April 1940, Seite 612), Getreide und Futtermittel, sind Joseph Bollack-Cahn und Georges Bernheim ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt der bisherige Prokurist Klemens Locher; er zeichnet zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Wirtschaft. — 7. Juni. Die Einzelfirma A. Kleiner, in Basel (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1939, Seite 1198), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Wwe Emma Kleiner-Mühlebach», in Basel.

Inhaberin der Einzelfirma Wwe Emma Kleiner-Mühlebach, in Basel, ist Wwe Emma Kleiner-Mühlebach, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Kleiner», in Basel, Wirtschaftsbetrieb. Güterstrasse 183.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1940. 8. Juni. Die Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft (Fabrique d'Orfèvrerie Jezler & Cie Société Anonyme) (Jezler Manufacturing Company, Silversmiths Limited), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1938, Seite 1067), hat in der Generalversammlung vom 22. Mai 1940 ihre Statuten in Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert. Gegenüber den veröffentlichten Bestimmungen ergeben sich dadurch folgende Änderungen: Die bisher auf den Inhaber lautenden Prioritätsaktien lauten nun auf den Namen des Aktionärs. Sämtliche Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An die Prioritätsaktionäre erfolgen alle Mitteilungen überdies durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienregister vorgemerkte Adresse. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Das Grundkapital von Fr. 750,000 ist voll einbezahlt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Holz, Sperrholz, Fourniere usw. — 1940. 7. Juni. A. Braun & Co. Aktiengesellschaft, mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 123 vom 28. März 1935, Seite 1367). Ernst Plüss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt der bisherige Direktor August Braun sen., von Schönholzerswilen, in Gossau (St. Gallen); seine bisherige Einzelunterschrift bleibt bestehen.

7. Juni. Ernst Thaler & Co. Patentverwertungen in Liq., Kollektivgesellschaft, Patentverwertungen, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 152 vom 2. Juni 1938, Seite 1477). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Heidenerstrasse 25.

Kolonialwaren, Eier, Butter usw. — 7. Juni. Die Firma Emil Kuonath, Kolonialwaren, Spezialität: Eier, Butter, Käse, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1927, Seite 1649), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Gamschol-Verlag Gams, mit Sitz in Gams (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1936, Seite 2936), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 27. April 1940 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Möbel, Bettwaren. — 7. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Degenhardt & Baumgartner, Möbel- und Bettwarengeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1937, Seite 2846), befindet sich laut Konkurskenntnis des Bezirksgerichtspräsidiums von St. Gallen vom 25. Mai 1940 in Konkurs.

Granbünden — Grisons — Grigioni

1940. 5. Juni. Die Immobilien A.-G. Rhäzüns, mit Sitz in Rhäzüns (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1940, Seite 191), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Mai 1940 aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Firma wird daher gelöscht.

Konditorei. — 6. Juni. Die Firma Otto Hürsch-Müller, Konditorei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1922, Seite 362), ist infolge Abtreue des Geschäftes erloschen.

Konditorei. — 6. Juni. Der Inhaber der Firma Hürsch, Sohn, Konditorei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 49 vom 22. Februar 1922, Seite 362), ändert die Firma ab in Otto Hürsch, Geschäftslokale: Untere Gasse und Post-Platz.

7. Juni. Die «Petrowag» Petroleum-Werte A.-G., in Chur (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1934, Seite 1901), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1940 das Aktienkapital von bisher Fr. 3,000,000 auf Fr. 200,000 herabgesetzt durch Zurückerwerb und Annullierung von 25,000 Aktien zu Fr. 100 und 30,000 Aktien zu Fr. 10. Das Aktienkapital von Fr. 200,000 ist eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen der Publikation unterliegenden Bestimmungen der Statuten haben keine Veränderungen erfahren. Die Erfüllung der Vorschriften über die Herabsetzung des Aktienkapitals wurde durch die öffentliche Urkunde vom 4. Juni 1940 festgestellt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Frutta, verdura, generi diversi, ecc. — 1940. 6 giugno. Giuseppe De-Paoli, titolare della ditta De-Paoli Giuseppe, in Minusio (F. u. s. di e. dell'11 ottobre 1938, n° 238, pag. 2179), notifica di completare la dicitura del genere di commercio «frutta, verdura» con «generi diversi e commissioni».

Pensione. — 7 giugno. La titolare della ditta Wyser Ida, in Brissago, Pensione Mirafiori (F. u. s. di e. del 15 settembre 1939, n° 216, pag. 1999), notifica di modificare, col consenso del marito Louis-Georges Dierckx, fu Enrico, soggetto belgico, in Brissago, la ragione sociale della propria ditta in Dierckx-Wyser Ida, in Brissago. La titolare Ida Dierckx nata Wyser, ora soggetta belgica, in Brissago, ha stabilito col marito Louis-Georges Dierckx il regime matrimoniale della «separazione dei beni».

7 giugno. L'inserzione presso l'Ufficio del registro di commercio di Locarno della società anonima Héritier-Müller Odeon Musikhaus-Aktiengesellschaft, già con sede in Locarno (F. u. s. di e. del 1° marzo 1939, n° 50, pag. 432), è cancellata d'Ufficio, per trasferimento di sede da Locarno a Glarona come a pubblicazione sul F. u. s. di e. del 4 giugno 1940, n° 138, pag. 1026.

Ufficio di Lugano

Garage, etc. — 7 giugno. Con decreto 17 maggio 1940 della Pretura di Lugano-Città è stato omologato il concordato della ditta Fratelli Ceresola, società in nome collettivo con sede a Paradiso, esercizio di garage, servizio automobili e riparazioni autoveicoli (F. u. s. di e. del 13 giugno 1934, n° 135, pag. 1613), mediante cessione ai creditori di tutte le attività. La conseguente liquidazione viene eseguita da una commissione speciale composta da: rag. Carlo Viscardi, da S. Vittore, in Lugano; Mario Bosia, da ed a Paradiso; ed Emilio Moref, da Marnand, in Lugano, i quali firmeranno collettivamente a due.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1940. 7 juin. La société anonyme Epicerie de Villars S.A., dont le siège est à Villars-sur-Ollon (F. o. s. du c. des 4 juillet 1935 et 18 janvier 1940), fait inscrire que, ensuite de démission, Charlotte Margot ne fait plus

partie du conseil d'administration. Elle a été remplacée par André Sandoz-Margot, du Locle et La Brévine (Neuchâtel), domicilié à Villars-sur-Ollon, qui engage la société par sa seule signature. La signature de Charlotte Margot est radiée.

*Bureau de Lausanne*

7 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1940, la Société Immobilière de l'Avenue de Rumine N° 7, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 novembre 1937), a modifié ses statuts en ce sens que les actions formant son capital actions sont transformées d'actions au porteur en actions nominatives. Le capital actions de 50,000 fr. est ainsi divisé en 10 actions de 500 fr. et 9 actions de 5000 francs chacune, nominatives, entièrement libérées.

*Bureau de Vevey*

Travaux en mosaïque, carrelage, etc. — 7 juin. La société en commandite Haller & Cie, dont le siège est à La Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. des 18 août 1936, n° 192, page 1997; 31 octobre 1938, n° 255, page 2332), fait inscrire que l'associée Janine Pedrolli s'est retirée de la société et est, en conséquence, radiée.

Wallis — Valais — Vallese

*Bureau Brig*

1940. 7. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Steg-Hohiten, mit Sitz in Steg (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1928, Seite 74), hat an Stelle des Josef Kalbermatten zum Aktuar gewählt: Otto Seiler, von und in Steg. Die Unterschrift des Josef Kalbermatten ist erloschen. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

1940. 6 juin. Manufacture de bonneterie de Fleurier S. A., société anonyme dont le siège est à Fleurier (F. o. s. du c. du 16 septembre 1938, n° 217, page 2007), confère prouration individuelle à Marthe Gschwend, d'Altstätten (St-Gall), à Fleurier.

**Edg. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

Nr. 97895. Hinterlegungsdatum: 25. April 1940, 18 Uhr.  
Erich Hoyer, Goldschmied, Grendelstrasse 10, Luzern (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Juwelen und Bijouterie.



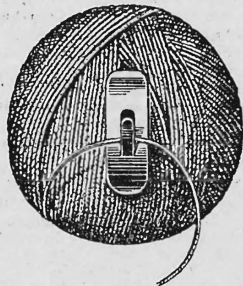
Nr. 97896. Hinterlegungsdatum: 6. April 1940, 12 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Reinhard Straumann, Waldenburg (Baselland, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46884. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1940 an.)

Vorrichtung zum Heben der Schwimrnadel bei Vergasern von Automobilmotoren vom Führersitz aus.



Nr. 97897. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1940, 20 Uhr.  
Fritz Keller, Stanzwerke, Lyss (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garnhalter zur Verhinderung des Abwickelns des Garnendes vom Garnknäuel.



**ORIDII**  
GARN-  
HALTER  
FIXATION  
**ORIDII**

Nr. 97898.

Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1940, 20 Uhr.

Eigenmann & Lanz società anonima (Eigenmann & Lanz Aktiengesellschaft), Mendrisio (Tessin, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenhemden und Kragen.

**RESISTO**  
**Combi-Col**

Nr. 97899.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1940, 7 Uhr.

Gebrüder Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel (Schweiz).  
Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46721. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1940 an.)

Lederschuhriemen.



Nr. 97900.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1940, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr.

Apparate- und Maschinenfabriken Uster, vormals Zellweger A.-G., Niederuster, Uster (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilmaschinen, elektrische Maschinen und Apparate, Apparate für drahtlose Telegraphie, Rundspruchapparate, Apparate für Telephonie, Hörapparate für Schwerhörige, Lichtsignalanlagen, Metzgerei- und Molkereimaschinen, Werkzeugmaschinen und ihre Bestandteile, Laboratoriums-Hilfsgeräte.

**USTER**

Nr. 97901.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1940, 21 Uhr.

Superba S. A., Büron (Luzern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bettwaren und Polsterartikel.



**SUPERBA**

Nr. 97902.

Date de dépôt: 15 mai 1940, 15 h.

A. Haenni, 29, rue de la Servette, Genève (Suisse).  
Marque de commerce.

Huiles minérales et tous lubrifiants.

**MÉDIATOR**

Nr. 97903.

Date de dépôt: 23 mai 1940, 18 h.

Aron et Compagnie, rue Sao Bento, 59, Sao Paulo (Brésil).  
Marque de commerce. — (Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 49503 d'Aron Irmaos & Cie., Sao Paulo. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1940.)

Montres de poche et montres-bracelets, fabriquées en or, en platine, en argent et en plaqué ou autres métaux, avec mécanismes simples et complexes.

**"AUREA"**

N° 97904.

Date de dépôt: 27 mai 1940, 16 h.

Dr. A. Wander, Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

# ANDIT

N° 97905.

Date de dépôt: 27 mai 1940, 16 h.

Dr. A. Wander, Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

# MARIT

N° 97906.

Date de dépôt: 27 mai 1940, 16 h.

Dr. A. Wander, Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et médicamenteux, bonbons médicaux, extraits de malt et aliments diététiques à base de malt, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

# FULMINOL

N° 97907.

Date de dépôt: 27 mai 1940, 16 h.

Dr. A. Wander, Société Anonyme, Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, drogues et produits pharmaceutiques.

# SORANIL

N° 97908.

Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1940, 18¼ Uhr.

Aktiebolaget Bofors, Bofors (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 47036. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1940 an.)

Eisen- und Stahlzeugnisse, Maschinen aller Art, gewalztes Eisen, Stahl- und Roheisenguss, Schmiedewaren aller Art, Lufthammer und Arbeitsmaschinen sowie Teile derselben, Kriegsmaterial, Munition, Schiffs-Davits, Motoren und Teile von solchen, landwirtschaftliche Maschinen und Geräte, Motorpflüge, Traktoren sowie Teile von solchen Maschinen und Geräten.

N° 97909.

Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1940, 14¼ Uhr.

Alpina Union Horlogère A.-G., Unionsgasse 13, Biel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46744. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1940 an.)

Uhren, Uhrenbestandteile, Uhrenarmbänder.

*The Masters*

N° 97910.

Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1940, 10 Uhr.  
Carreras, Limited, Areadia Works, Hampstead Road, London NW (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 47352. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1940 an.)

Verarbeiteter und unverbereiteter Tabak.

# GOLDEN CYPHER

### Uebertragungen — Transmissions

Nr. 71212. — A. Balmer & Söhne, Schüpfheim (Schweiz). — Uebertragung an Balmer & Co, Schüpfheim (Schweiz). — Eingetragen am 3. Juni 1940.

Nr. 94214. — Schwob Frères et Cie S. A., La Chaux-de-Fonds. — Transmission à Empire Watch Company, 630 Fifth Avenue, New-York (E. U. d'Amérique). — Enregistré le 5 juin 1940.

### Löschung — Radiation

Nr. 97861. — Alphonse Jarczyński Aktiengesellschaft, Zürich. — Am 6. Juni 1940 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

### Modification de raison — Firmaänderung

Nos 54302 à 54312, 54421/22, 66710, 67149, 70456, 73466, 81225, 81441/42, 82197, 83024, 83340, 84710, 85021, 86434/35, 86557, 86915, 87088/89, 87509 à 87511, 88877/78, 89060, 91203/04, 91533, 91631 à 91636, 93147 à 93150, 93240, 95226. — Perret et Berthoud, Société Anonyme, Genève. — La titulaire de ces marques a modifié sa raison en Manufacture des Montres Universal, Perret et Berthoud S. A. (Universal Watch Factory, Perret & Berthoud Ltd.). — Enregistré le 7 juin 1940.

### Löschungen wegen Nicht-Erneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im November 1919 eingetragene und am 6. Juni 1940 gelöschte Marken:  
Marques enregistrées en novembre 1919 et radiées le 6 juin 1940:

45399	45455	45502	45526	45558	45576	45599	45620	45656
45400	45458	45503	45528	45559	45580	45600	45621	45677
45401	45459	45504	45532	45561	45581	45601	45622	45724
45402	45460	45505	45533	45562	45582	45603	45623	45817
45403	45462	45508	45537	45563	45583	45605	45624	45831
45438	45474	45509	45539	45564	45585	45606	45625	45832
45443	45475	45510	45542	45566	45587	45607	45626	45833
45444	45477	45511	45543	45567	45589	45608	45628	
45445	45478	45512	45549	45568	45590	45609	45629	
45446	45479	45513	45550	45569	45591	45613	45630	
45447	45481	45515	45551	45570	45592	45614	45631	
45448	45482	45517	45553	45571	45594	45615	45633	
45451	45487	45519	45554	45572	45595	45616	45634	
45452	45493	45521	45555	45573	45596	45617	45635	
45453	45498	45522	45556	45574	45597	45618	45636	
45454	45499	45523	45557	45575	45598	45619	45652	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

### Stamp Import & Export Limited, Luzern

#### Liquidations-Schuldenruf.

#### Zweite Veröffentlichung.

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 1940 tritt die Stamp Import & Export Ltd., Stadthofstrasse 4, Luzern, in Liquidation.

Sämtliche bekannten und unbekanntenen Gesellschaftsgläubiger werden hiemit unter Hinweis auf Art. 742 des O. R. aufgefordert, ihre allfälligen Forderungen mit den nötigen Unterlagen spätestens bis zum 1. August 1940 beim Gesellschaftssitz anzumelden, mit der Androhung, dass vorbehaltlich der Bestimmungen von Art. 744 O. R. verspätet eingegebene Forderungen nicht mehr berücksichtigt werden könnten. (A. A. 121<sup>2</sup>)

Luzern, den 7. Juni 1940.

Der Liquidator:

Adèle Huguenin-Virehaux.

### A. G. für Sand- und Kiesverwertung Nidau

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 O. R.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die im Handelsregister von Nidau eingetragene Firma «A. G. für Sand- und Kiesverwertung Nidau», mit Sitz daselbst, hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. März 1940 die Herabsetzung ihres Aktienkapitals von Fr. 300,000 auf Fr. 270,000 beschlossen. Die Herabsetzung des Kapitals erfolgte durch Rückkauf von 60 Aktien im Nominalwert von je Fr. 500 aus disponiblen Mitteln der Firma. Diese Aktien sollen nach Durchführung des gegenwärtigen Angebotsverfahrens vernichtet werden.

Allfällige Gläubiger der Firma, welche Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche verlangen, haben ihre Forderungen innert der gesetzlichen Frist von zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung der gegenwärtigen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim unterzeichneten Beauftragten, Notar B. Benguerel, in Nidau, mittelst eingeschriebenem Briefe anzumelden. (A. A. 120<sup>2</sup>)

Nidau, den 6. Juni 1940.

Der beauftragte Notar:

B. Benguerel.

**F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft in Lausanne**

Aktiven			Bilanz per 31. Dezember 1939			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien	1	—	Aktienkapital	16,000	—			
Mobilien	1	—	16,000 Aktien zurückbezahlt bis auf Fr. 1.—					
Patente	1	—	Genusscheine: 48,000 Genusscheine	p. m.				
Filialen und Beteiligungen	3,507,037	99	Kreditoren	6,602,485	48			
Waren	6,209,141	20	Beamtenpensionskasse, Zuweisung per 1939	500,000	—			
Kasse und Giroguthaben	1,475,303	34	Arbeiterpensionskasse, Zuweisung per 1939	250,000	—			
Wechsel	275,506	70	Emil-Barell-Stiftung, Zuweisung per 1939	250,000	—			
Debitoren	2,063,827	07	Transitorische Posten	503,955	02			
Banken	2,359,732	40	Reserve-Konto	4,000,000	—			
Wertschriften	13,005	—	Reserve-Konto II.	600,000	—			
	15,903,556	70	Gewinn- und Verlust-Konto	3,181,116	20			
			P. M. Bürgschaften zugunsten Dritter	Fr. 1,314,219.—				
				15,903,556	70			
Soll			Gewinn- und Verlust-Rechnung für das Jahr 1939			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Generalunkosten	5,901,149	07	Saldo-Vortrag 1938	252,886	64			
Amortisationen	1,377,483	80	Bruttogewinn	10,977,070	97			
Beamtenpensionskasse	500,000	—	Zinsen	229,791	46			
Arbeiterpensionskasse	250,000	—						
Emil-Barell-Stiftung	250,000	—						
Gewinn	3,181,116	20						
	11,459,749	07						

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Anmeldung schweizerischer Finanzforderungen (einschliesslich Wertschriften und Grundbesitz) gegenüber der Türkei**

(Mitg.) Die in der Schweiz domizilierten natürlichen und juristischen Personen sowie Handelsgesellschaften (auch Banken) werden aufgefordert, ihre gegenwärtig bestehenden Finanzforderungen in Kapital (einschliesslich Wertschriften und Grundbesitz) sowie ihre Ansprüche aus bereits verfallenen, aber noch nicht geregelten Erträgen aus solchen Kapitalien gegenüber Schuldnern mit Domizil in der Türkei bis zum 20. Juni 1940 anzumelden.

Soweit es sich um Wertschriften (Aktien, Obligationen usw.) handelt, ist die Anmeldung von den Inhabern innert der vorerwähnten Frist bei ihrer schweizerischen Bankverbindung oder bei einer beliebigen schweizerischen Bank vorzunehmen, welche die weiteren, erforderlichen Massnahmen veranlassen wird. Wertschriften, welche sich in offenen Depots bei schweizerischen Banken befinden, brauchen nicht angemeldet zu werden, da die Banken das Erforderliche veranlassen.

Finanzforderungen, welche nicht in Form von Wertschriften gekleidet sind (z. B. Hypotheken, Darlehen, Bankguthaben, Grundbesitz) sind innert der erwähnten Frist bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Börsenstrasse 26, in Zürich, anzumelden. Die für die Anmeldung erforderlichen Formulare können bei dieser Stelle kostenlos bezogen werden.

Unterlassung oder Verspätung der Anmeldung zieht die entsprechenden Rechtsfolgen nach sich. 134. 11. 6. 40.

**Déclaration des créances financières suisses (y compris les créances incorporées dans des papiers-valetur et les propriétés immobilières) envers la Turquie**

(Com.) Les personnes physiques et morales, ainsi que les sociétés à caractère commercial (y compris les banques), domiciliés en Suisse, sont invitées à déclarer jusqu'au 20 juin 1940 le capital de leurs créances financières (y compris les créances incorporées dans des papiers-valetur et les propriétés immobilières), ainsi que les revenus échus et non encore payés provenant de ces créances en capital, qu'elles possèdent envers des débiteurs ayant leur domicile en Turquie.

Les propriétaires de papiers-valetur (actions, obligations, etc.) devront les annoncer dans le délai stipulé ci-dessus, auprès de la banque suisse avec laquelle ils sont en relations d'affaires ou auprès de toute autre banque suisse qui se chargera de donner suite à cette annonce. Il n'est pas nécessaire de déclarer les papiers-valetur en dépôt auprès de banques suisses; celles-ci se chargeront elles-mêmes d'en faire la déclaration.

Les créances financières non incorporées dans des papiers-valetur (p. ex. hypothèques, prêts, avoirs en banque, propriétés immobilières, etc.) doivent être déclarées dans le délai stipulé ci-dessus à l'Office suisse de compensation, Börsenstrasse 26, à Zurich. Les formules nécessaires sont mises gratuitement à la disposition des intéressés par cet Office.

Les conséquences juridiques éventuelles des omissions et retards dans les déclarations seront à supporter par les créanciers. 134. 11. 6. 40.

**Der schweizerische Aussenhandel im Mai 1940**

(Mitg.) Im Mai weist die Einfuhr einen Wert von 201,0 Mill. Fr. (Vormonat: 248,8 Mill. Fr.) auf, die Ausfuhr erreicht 89,7 Mill. Fr. (Vormonat: 131,1 Mill. Fr.). Es ergibt sich demnach ein Einfuhrüberschuss von 111,3 Mill. Fr. Im Vorjahrsmai betrug die Einfuhr 162,7 Mill. Fr., die Ausfuhr 116,7 Mill. Fr. und der Passivsaldo 46,0 Mill. Fr.

Vergleicht man die Aussenhandlungsergebnisse von Januar bis Mai 1940 mit denjenigen der entsprechenden Vorjahrsperiode, so ist beim Import ein Wertzuwachs von 361,0 auf 1063,4 Mill. Fr. festzustellen; der Export verzeichnet eine Verminderung um 7,1 auf 551,6 Mill. Fr. Der Passivsaldo in unserm Warenaustausch mit dem Ausland hat sich in den ersten fünf Monaten d. J. um 368,1 auf 511,8 Mill. Fr. vergrössert. 134. 11. 6. 40.

**Le commerce extérieur de la Suisse en mai 1940**

(Com.) En mai, les importations atteignent une valeur de 201,0 mill. (mois précédent: 248,8 mill.) et les exportations 89,7 mill. de fr. (mois précédent: 131,1 mill.) d'où il résulte un excédent d'importation de 111,3 mill. de fr. En mai 1939, les importations se chiffraient par 162,7 mill. et les exportations par 116,7 mill. de fr.; le solde passif de notre balance commerciale était de 46,0 mill. de fr.

Si l'on compare les résultats du commerce extérieur des mois de janvier à mai 1940 avec ceux de la période correspondante de l'année précédente, on constate que les importations ont augmenté de 361,0 mill. pour atteindre 1063,4 mill. de fr. et que les exportations s'élevèrent à 551,6 mill. de fr. marquant ainsi une diminution de 7,1 mill. Le solde passif de notre balance commerciale avec l'étranger accuse 511,8 mill. de fr., soit 368,1 mill. de plus que pendant les cinq premiers mois de 1939. 134. 11. 6. 40.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis vom 7. Juni 1940 — Situation au 7 juin 1940

Aktiven — Actif	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis Changements dep. la dern. situation
	Fr.	Fr.	
1. Goldbestand — Encaisse or	2,133,578,864	75	— 34,681,086
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	862,523,693	86	
andere — autres	1,352,128	04	+ 3,277,584
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change	105,436,781	63	
Schatzanweisungen — Rescriptions	92,715,000	—	+ 23,865,397
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	12,100,000	—	+ 1,300,000
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	120,661,590	24	
andere Lombardv. — autres avances s. nant.	4,259,782	55	— 18,863,279
6. Wertschriften — Titres	86,928,069	25	—
7. Correspond. im Inland — en Suisse	6,710,591	86	— 4,324,906
8. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	126,259,590	61	— 46,573
Zusammen — Total	3,052,526,117	79	

Passiven — Passif	Fr.	
	Fr.	Fr.
1. Eigene Gelder — Fonds propres	39,500,000	—
2. Notenumlauf — Billets en circulation	2,215,756,230	—
3. Tägl. fall. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	565,871,894	09
4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif	231,397,993	70
Zusammen — Total	3,052,526,117	79

Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinstuss 2 1/2% seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936  
134. 11. 6. 40.

**Butonia A.G., Zürich 4**  
Badenerstrasse 9

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiernit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag, den 29. Juni 1940, vormittags 10 Uhr, in das Advokaturbureau Thalberg, Zürich, Bahnhofstrasse 39, einberufen.

**TRAKTANDEN:**

1. Vorlegung des Berichtes des Verwaltungsrates, des Rapportes des Rechnungsrevisors sowie der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1939.
  2. Beschlussfassung über die Rechnung und Bilanz des Geschäftsjahres 1939.
  3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat für das Geschäftsjahr 1939.
- Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht des Verwaltungsrates und der Rapport des Rechnungsrevisors können von den Aktionären ab 14. Juni 1940 im Bureau der Gesellschaft, Badenerstrasse 9, Zürich 4, eingesehen werden.

1308

Der Verwaltungsrat.

**ITAF A.-G., Schaffhausen**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 21. Juni 1940, nachmittags 2 Uhr  
am Sitze der Gesellschaft, „am Platz“ Nr. 13, Schaffhausen

- TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz per 31. Dezember 1939, der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1939 und des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung. 3. Wahl des Verwaltungsrates. 4. Wahl der Kontrollstelle. 5. Statutenrevision. 6. Verschiedenes. 1311

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1939, der Revisorenbericht sowie der Antrag des Verwaltungsrates zur Statutenrevision liegen von heute an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 19. Juni 1940 bei der Gesellschaft bezogen werden.

Schaffhausen, den 8. Juni 1940.

Der Verwaltungsrat.

## KOBAG A.G. BASEL

**Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung**  
der Kobag A.G. am 23. Juni 1940, vormittags 10 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern, Neuengasse.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der ausserordentlichen Delegiertenversammlung der Kobag-Genossenschaft vom 17. Dezember 1939 sowie Protokoll der Gründungsversammlung der Kobag-Aktiengesellschaft vom 17. Dezember 1939.
2. Jahresbericht, Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsprüfungskommission.
3. Genehmigung der Bilanz per 31. Dezember 1939 (II. Halbjahr) sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für die gleiche Periode.
4. Decharge-Erteilung an die Organe der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 50,000, d. h. von Fr. 150,000 auf Fr. 200,000, durch Ausgabe von 500 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 100.
6. Beschlussfassung über die Regelung der Bezugsrechte der Aktionäre.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Varia.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns liegen von heute an am Hauptsitz in Basel zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. 1305 i

Basel, den 10. Juni 1940.

**Der Verwaltungsrat.**

## Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Juni 1940 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1939 auf

**Fr. 45.50 netto pro Aktie**

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute ab gegen Aushändigung des Aktien-coupons Nr. 35 an der Gesellschaftskasse und bei den folgenden Banken: Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Lombard, Odier & Cie., Genf; Pictet & Cie., Genf; Roguin & Cie., Lausanne; Schweizerische Kreditanstalt; Schweizerischer Bankverein, Basler Handelsbank, in Basel. 1304 i

Basel, den 7. Juni 1940.

Schweizerische  
National-Versicherungs-Gesellschaft  
Die Direktion.

## S. A. Piquet Frères & Cie au Brassus

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**  
le samedi, 22 juin 1940, à 14 heures  
au Buffet de la Gare, Lausanne

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1939.
2. Rapport de vérification.
3. Approbation des rapports ci-dessus et décharge au Conseil et au contrôle.
4. Nomination d'un vérificateur.
5. Divers.

Le rapport du Conseil et celui du vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège de la Société.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit justifier sa qualité de possesseur d'action. 1303 i

Le Brassus, le 8 juin 1940.

**Le Conseil d'administration.**

## „INVESTOR“

### Société de Finance et de Participations

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 28 juin 1940, à 11 h., au siège de la société, 15, Corratierie, à Genève.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapports du Conseil d'administration et du vérificateur des comptes. Délibération sur ces rapports.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1939 et décharge au Conseil d'administration.
3. Election du Conseil d'administration.
4. Nomination du vérificateur des comptes et du suppléant.
5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires qui voudraient en prendre connaissance, au siège de la société. 1310 i

**Le Conseil d'administration.**

### Ville de Genève

2 obligations 4 % Eaux-Vives 1913, sorties au tirage au sort du 4 juin 1940, remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1<sup>er</sup> juillet 1940, à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

217 397.

Le 4 juin 1940.  
44 4

**Le conseiller délégué aux finances:**  
Jules PENEY.

## Lichteht und dauerhaft

sind besonders die canad. CARBONPAPIERE

## PEERLESS

Seit 1903 glänzend bewährt



## Aare-Tessin

Aktiengesellschaft für Elektrizität  
**Olten**

### Einladung

zur

**45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

**Freitag, den 28. Juni 1940, 16 Uhr**

**im Hotel Schweizerhof, Sitzungszimmer 1. Stock, in Olten**

**TAGESORDNUNG:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1939/1940.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle 1940/1941.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns werden zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft vom 18. Juni an aufgelegt und können auf Wunsch dort bezogen werden.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz vom 18. Juni 1940 an bezogen werden bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich, der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur, Aarau, Baden und Bern, der Solothurner Kantonbank in Solothurn und Olten, der Solothurner Handelsbank in Solothurn und Olten, Sarasin & Cie. in Basel, sowie bei der Gesellschaftskasse in Olten. 1290 i

Olten, den 6. Juni 1940.

Für den Verwaltungsrat,  
Der Präsident: A. Nizzola.

## Wohlen-Meisterschwanden-Bahn

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

**Samstag, den 29. Juni 1940, 16 Uhr**

**im Gasthof Bären in Fabrwangen**

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1939 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen vom 10. Juni 1940 an auf dem Betriebsbureau in Bremgarten auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann auf den Stationen bezogen werden. Der auf den Stationen zu beziehende Aktienausweis berechtigt am 29. Juni 1940 zur freien Fahrt nach dem Versammlungsort und zurück. 1309 i

Wohlen, den 15. Juni 1940.

**Die Direktionskommission.**

**Société David Stückli et Cie S.A., Auto-transports d'Ajoie**

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **mardi 25 juin 1940, à 14 heures, à l'Hôtel du Jura-Simplon, à Porrentruy.**

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport sur l'exercice 1939.
2. Comptes et bilan 1939.
3. Rapport des contrôleurs.
4. Approbation des comptes 1939 et décharge au Conseil d'administration.
5. Nomination des contrôleurs pour l'exercice en cours.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires, dès le 13 juin 1940, au bureau de la Société. 1317 i

Au nom du Conseil d'administration,  
L'administrateur-directeur:  
D. Stückli.





## Geschäftliche Mitarbeit

Nach erfolgreicher, kaufmännischer Laufbahn in eigener Sache und leitenden Stellungen bedeutender Unternehmen in der Schweiz, im europäischen Ausland und in Uebersee bietet Schweizerkaufmann gereiften Alters im freien Berufe Mitarbeit und Beratung an. Längere Aufenthalte in Deutschland, England, Frankreich, Italien, Spanien und in verschiedenen Republiken Südamerikas und speziell in letzter Zeit periodische Reisen — Russland ausgenommen — nach sämtlichen Ländern Europas, wo ausgezeichnete Verbindungen unterhalten werden. Gründliche Kenntnis der fünf Hauptsprachen. Eine weitgehende Erfahrung auf kommerziellem Gebiete und besonders auch in Exportfragen wird eine Mitarbeit und Beratung in einzelnen Fällen und im dauernden Vertrauensverhältnis wertvoll gestalten. Finanzielle Beteiligung an erstklassiger Sache nicht ausgeschlossen. Anfragen erbeten an **Postfach 141, Bern-Transit**.

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg

## Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 26. Juni 1940, vormittags 10 $\frac{1}{2}$  Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Istelnerstrasse Nr. 40, in Basel.

#### TRAKTANDEN:

der achtundfünfzigsten ordentlichen Generalversammlung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1939 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Genehmigung der vom Verwaltungsrat beschlossenen Gründung einer französischen Filial-Gesellschaft.
4. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1940 und von zwei Suppleanten derselben.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre bis spätestens den 21. Juni 1940 einschliesslich ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse oder bei einer der in Basel niedergelassenen Banken oder deren Filialen in der Schweiz zu deponieren, wogegen ihnen auf Grund der eingereichten Hinterlagsausweise Zutrittskarten zur Generalversammlung am Gesellschaftssitz ausgehändigt werden.

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 14. Juni 1940 an am Sitze der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf. 1299 i

Industrie-Gesellschaft für Schappe  
Der Verwaltungsrat.

## „SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs - Aktien - Gesellschaft  
Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu der Dienstag, den 18. Juni 1940, vormittags 11 Uhr, im Direktionsbureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse 43, stattfindenden

### siebzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1939. Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.

In bezug auf die Stimmberechtigung erlauben wir uns, auf § 13 unserer Gesellschaftsstatuten hinzuweisen.

Die Stimmkarten stehen von Samstag, den 8. Juni bis Samstag, den 15. Juni, auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre.

Zürich, den 4. Juni 1940.

1249 i

## „SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Der Präsident des Verwaltungsrates  
W. M. Keller-Diethelm.

## Todesanzeige

Zürich, den 7. Juni 1940.

Tiefbewegt erfüllen wir die schmerzliche Pflicht, Sie von dem unerwarteten Hinschiede unseres hochverehrten Seniorchefs

Herrn

## Heinrich Hatt

Brauunternehmer

in Kenntnis zu setzen.

Der teure Verstorbene, Gründer unserer Firma, hat bis zu seinem Tode unser Unternehmen in überragender Weise geführt. Voll Initiative, war er jedem ein leuchtendes Vorbild, ein wohlwollender und fürsorglicher Vorgesetzter.

Wir verlieren in ihm einen hochgeschätzten Prinzipal, den wir stets in grosser Dankbarkeit in Erinnerung behalten werden.

**Geschäftsleitung, Angestellte und Arbeiter  
der A.-G. Heinr. Hatt-Haller.**

## Fabrik elektrischer Apparate Fr. Sauter, Aktiengesellschaft

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 28. Juni 1940, vormittags  $\frac{1}{2}$  12 Uhr  
im Bankhause La Roche & Co. (Rittergasse 25) in Basel

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1939 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
  2. Beschlussfassung über die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
  3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
  4. Wahl der Kontrollstelle.
- Die Zutrittskarten zu der Generalversammlung werden bis zum 23. Juni 1940 gegen Hinterlegung der Aktien von der Gesellschaftskasse sowie vom Bankhause La Roche & Co. verabfolgt, wo auch die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Aktionäre aufliegen. 1306 i

Basel, den 10. Juni 1940.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: A. Clavel.

## Scintilla A.-G., Solothurn

### 15. ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 3. Juli 1940, vormittags 11.30 Uhr  
im Hotel Krone in Solothurn

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. Mai 1939.
  2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1939 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge an den Verwaltungsrat.
  3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
  4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
  5. Bezeichnung der Kontrollstelle pro 1940.
- Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Juni 1940 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 22. Juni a. e. beim Sitz der Gesellschaft oder an einer der folgenden Stellen bezogen werden:

Solothurner Kantonalbank, Solothurn,  
Solothurner Handelsbank, Solothurn,  
Schweizerische Volksbank, Solothurn, und  
Herren A. Sarasin & Cie., Basel.

1307 i

Solothurn, den 1. Juni 1940.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: H. Schüpbach.

## Société des Usines de l'Orbe à Orbe

Le coupon d'action n° 22 pour l'exercice 1939 est payable dès ce jour à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et dans ses Agences, par fr. 27.50 sous déduction du timbre fédéral. 1312 i

Le Conseil d'administration.